

Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il settore privato dei servizi di sicurezza

Modifica del 30 giugno 2008

*Il Consiglio federale svizzero
decreta:*

I

I decreti del Consiglio federale del 19 gennaio 2004, del 14 gennaio 2005, del 17 luglio 2006, del 30 agosto 2007 e del 10 dicembre 2007¹ che conferiscono obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro (CCL) per il settore privato dei servizi di sicurezza, sono modificati come segue²:

Art. 2 cpv. 3 e 4

³ e ⁴ *Abrogati*

II

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel contratto collettivo di lavoro (CCL) per il settore privato dei servizi di sicurezza, allegato ai decreti del Consiglio federale menzionati alla cifra I, sono dichiarate d'obbligatorietà generale:

Art. 2 cpv. 4 Campo d'applicazione

Abrogato

Art. 6 cpv. 2 Costi di applicazione e di formazione continua

Art. 7 cpv. 3 Assunzione, periodo di prova e disdetta

Art. 11 cpv. 1 e 2 Ore in più e ore in meno

Art. 12 Formazione di base

Art. 13 cpv. 1 Giorni di congedo

Art. 14 Salari

Art. 15 cpv. 1–3 e 5 Versamento del salario

¹ FF **2004** 655–656, **2005** 465, **2006** 6129–6130, **2007** 5861–5862, 7825

² Estratti delle disposizioni di obbligatorietà generale possono essere chiesti all'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

<i>Art. 17 cpv. 1</i>	Vacanze
<i>Art. 18</i>	Assenze
<i>Art. 19</i>	Servizio militare e protezione civile
<i>Art. 20</i>	Salario in caso di decesso
<i>Allegato 1</i>	Sorveglianza, sicurezza e trasporto valori
Categoria A:	Salari minimi per sorveglianza, sicurezza e trasporto valori
<i>Allegato 2</i>	Manifestazioni, circolazione, servizi di assistenza di sicurezza e gestione di valori.
Categoria B:	Salari minimi per manifestazioni, circolazione, servizi di assistenza di sicurezza e gestione di valori

III

Il presente decreto entra in vigore il 1° agosto 2008 e ha effetto sino al 31 dicembre 2008.

30 giugno 2008	In nome del Consiglio federale svizzero: Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova
----------------	--